DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Nowy Świat Nr. 14, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 48 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w Czechosłowacji — 40 kč. we Francji — 30 fr, w Niemczech — 5 mk, w pozostałych krajach — 1.50 dol. Pojedyńczy numer — 1 zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

Rok V. Warszawa, dnia 28 czerwca 1932 r. Nr. 38.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 27 czerwca 1932 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych wszystkich Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji z dnia 27 czerwca 1932 r. w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 268. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 1b, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

Stosowanie ulgi na wywóz jagód świeżych, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1932 Nr. 32 pod poz. 240, rozszerza się na jagody świeże z poz. 45 c K. t. przewożone w koszach.

Nr. H. T. IV. 76/86.

Poz. 269. Taryfa towarowa polskich kolei wąskotorowych, części I, II, III i IV, obowiązująca od dnia 1 kwietnia 1928 r. (Dz. Ust. R. P. z r. 1928, Nr. 22, poz. 201).

Z dniem ogłoszenia do taryfy powyższej wprowadza się uzupełnienie następujące:

W części IV, w rozdziale B „Taryfa wyjątkowa na przewóz materjałów leśnych", podanym na str. 6—7 Dodatku 3-go (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 35, poz. 209), w punkcie 3 „Ulgi specjalne", ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 52, pod pozycją 558, po ustępie b) (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 34, poz. 253) dodaje się nowy ustęp c) o brzmieniu następującem:

„c) Czasowo, aż do odwołania, za przesyłki wagonowe drzewa obrobionego, przewożone od stacji Opsa do stacji Dukszty państwowej kolei wąskotorowej Dukszty — Druja, opłatę za przewóz pobiera się za całą odległość między temi stacjami, licząc po 30 groszy od 100 kilogramów.

Nr. H. T. VII. 171/20.

Poz. 270. a) Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Wielką Brytanją a Niemcami, tranzytem przez Dieppe, Boulogne, Calais, Dunkerque, Ostende, Zeebrugge i Anvers;

b) Taryfa międzynarodowa na przewóz towarzystw i wycieczek zbiorowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Wielką Brytanją a Niemcami, tranzytem przez Dieppe, Boulogne, Calais, Dunkerque, Ostende, Zeebrugge i Anvers, obowiązująca od dnia 31 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 19, poz. 179).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1932 r. wchodzą w życie na polskich kolejach państwowych wykazy zmian i uzupełnień, oznaczone numerem bieżącym 2, do Zeszytów II A i II B taryfy, wymienionej pod a), oraz do Zeszytów I, II A i II B taryfy, wymienionej pod b).

Wymienione wykazy, jako załączniki do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz w Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Gdańsku.

Nr. H. O. III 89/7.

Poz. 271. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu pomiędzy Anglją, Francją i Belgją z jednej strony a Polską, Litwą, Łotwą i Estonją z drugiej strony. Zeszyt II, obowiązujący od dnia 15 listopada 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 16, poz. 121).

Od dnia 1 lipca 1932 r. wprowadza się do Zeszytu II powyższej taryfy na stronach 23 i 24 następujące nowe opłaty za przewóz osób linjami kolejowemi niemieckiemi i holendersko-niemieckiemi, mianowicie:

1) na stronie 23:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Aachen Süd (front.)/(Grenze) — Neu Bentschen (front.)/(Grenze)	49.59	841	U. S. A. DOLLAR	18.96	12.96	8.72	37.92	25.92	17.44
Aachen Süd (front.)/(Grenze) Beuthen Hbf. (Oberschles.)/Hindenburg (Oberschles.) (front.)/(Grenze)	49.62	1172		25.68	17.52	11.88	51,36	35.04	23.76
Aachen Süd (front.-Grenze)—Firchau (front.-Grenze)	49.64	980		21.84	14.88	10.00	43.68	29.76	20.00
Aachen Süd (front.-Grenze)—Tilsit (I) (front.-Grenze)	49.58	1387		30.00	20.40	13.80	60.00	40.80	27.60
Aachen Süd (front.)/(Grenze) — Eydtkuhnen (I) (front.)/(Grenze)	49.57	1414		30.48	20.88	14.28	60.96	41.76	28.56
Roosendaal (front.)/(Grenze) — Neu Bentschen (front.)/(Grenze)	51.59	884		19.44	14.02	9.64	38.88	28.04	19.28
Roosendaal (front.)/(Grenze) Beuthen Hbf. (Oberschles.)/Hindenburg (Oberschles) (front.)/(Grenze)	51.62	1214		26.40	18.82	12.80	52.80	37.64	25.60
Roosendaal (front.)/(Grenze) — Firchau (front.)/Grenze)	51.64	1023		22.32	15.94	10.98	44.64	31.88	21.96
Roosendaal (front.-Grenze)—Tilsit (I) (front.-Grenze)	51.58	1430		30.72	21.46	14.86	61.44	42.92	29.72
Roosendaal (front.)/(Grenze) — Eydtkuhnen (I) (front.)/(Grenze)	51.57	1456		31.20	21.94	15.10	62.40	43.88	30.20
Türkismühle (front.)/Homburg (Grenze) — Neu Bentschen (front.)/(Grenze)	53.59	916		20.40	14.16	9.44	40.80	28.32	18.88

2) Na stronie 24:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Türkismühle (front.)/Homburg (Grenze) — Beuthen Hbf. (Oberschles.)/Hindenburg (Oberschles.) (front.)/(Grenze)	53.62	1246		27.36	18.72	12.60	54.72	37.44	25.20
Türkismühle (front.)/Homburg (Grenze) — Firchau (front.)/(Grenze)	53.64	1055		23.28	16.08	10.92	46.56	32.16	21.84
Türkismühle (front.)/Homburg (Grenze) — Tilsit (I) (front.)/(Grenze)	53.58	1462		31.68	21.60	14.52	63.36	43.20	29.04
Türkismühle (front.)/Homburg (Grenze) — Eydtkuhnen (I) (front.)/(Grenze)	53.57	1488		32.16	21.84	14.76	64.32	43.68	29.52
Kehl (front.)/(Grenze) —Neu Bentschen (front.)/(Grenze)	56.59	949		21.12	14.64	9.72	42.24	29.28	19.44
Kehl (front.)/(Grenze) — Beuthen Hbf. (Oberschles.)/Hindenburg (Oberschles.) (front.)/(Grenze)	56.62	1280		28.08	19.20	13.08	56.16	38.40	26.16
Kehl (front. Grenze)—Firchau (front. Grenze)	56.64	1089		24.00	16.56	11.16	48.00	33.12	22.32
Kehl (front. Grenze)—Tilsit (I) (front. Grenze)	56.58	1496		32.40	22.08	15.00	64.80	44.16	30.00
Kehl (front.)/(Grenze) —Eydtkuhnen (I) (front.)/(Grenze)	56.57	1522		32.88	22.32	15.24	65.76	44.64	30.48

Nr. H. O. III 63/21.

Poz. 272. Taryfa na przewóz osób i bagażu pomiędzy: 1) stacjami Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Katowicach a stacjami okręgu Dyrekcji Rzeszy Niemieckiej w Oppeln, 2) stacjami jednego okręgu dyrekcyjnego tranzytem przez linje okręgu drugiej Dyrekcji i 3) stacjami okręgu Dyrekcji Kolei Rzeszy Niemieckiej w Oppeln a stacjami Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Katowicach tranzytem przez linje polskie i niemieckie, obowiązująca od dnia 1 kwietnia 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 17, poz. 71).

1) Z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1932 r. wchodzi w życie na polskich kolejach państwowych nowe wydanie taryfy powyższej, składające się z:

a) Zeszytu I, zawierającego postanowienia przewozowe i przepisy taryfowe;
b) Zeszytu II, zawierającego tabele opłat w markach niemieckich dla kierunku od stacyj Dyrekcji Kolei Rzeszy Niemieckiej w Oppeln;
c) Zeszytu III, zawierającego tabele opłat w złotych dla kierunku od stacyj Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Katowicach.

2) Równocześnie od tegoż terminu traci moc obowiązującą:

a) taryfa na przewóz osób i bagażu w górnośląskiej komunikacji sąsiedzkiej (część I i II), obowiązująca od 1 kwietnia 1929 r. wraz z dodatkami I i II do niej,
b) zeszyt A do tejże taryfy wraz z dodatkami I—V i
c) zeszyt C do tejże taryfy wraz z dodatkami I—III (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 17, poz. 71; Nr. 27 poz. 153; z r. 1930: Nr. 15, poz. 146; Nr. 19 poz. 191; Nr. 28, poz. 273; z r. 1931 Nr. 42, poz. 434).

Zeszyty I, II i III powyższej taryfy, jako załączniki do niniejszego numeru Dz. T. i Z. K., są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz w Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Katowicach po cenie na nich wskazanej.

Nr. H. O. III 66/11.

Poz. 273. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska z jednej strony a stacjami kolei żelaznych, położonych w Rzeszy Niemieckiej z drugiej strony:

A) w komunikacji bezpośredniej,
B) w komunikacji tranzytowej,

przez Czechosłowację, przez Czechosłowację, Austrję, oraz przez Czechosłowację, Węgry i Austrję, obowiązująca od dnia 1 września 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 29, poz. 355).

Od dnia 1 lipca 1932 r. wchodzi w życie dodatek III do zeszytów II i III powyższej taryfy, zawierający zmiany w polskich tabelach opłat w związku z upaństwowieniem kolei prywatnej Rawicz — Kobylin, oraz zniesieniem pociągów pośpiesznych na linji Warszawa — Ostrów Wkp.

Z powodu obniżenia opłat za bilety dodatkowe na pociągi pośpieszne na linjach kolei niemieckich dodatek zawiera również nowe ceny biletów za linje kolei niemieckich.

Ponadto w dodatku umieszczono nowe relacje tak w tabelach polskich jak i niemieckich.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz we wszystkich Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych po cenie na nim podanej.

Nr. H. O. III. 65/33.

Poz. 274. 1) Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu kolejami żelaznemi w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami a Francją przez graniczne punkty niemiecko - belgijskie / holenderskie;

2) Taryfa międzynarodowa na przewóz osób grupami (towarzystw, wycieczki zbiorowe) kolejami żelaznemi w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami a Francją przez graniczne punkty niemiecko-belgijskie. Obowiązują od dnia 1 września 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 28, poz. 286).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1932 r. wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych Dodatek I do wyżej wymienionych taryf.

Dodatki te, jako załączniki do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz w Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Gdańsku po cenie: pierwszy — 0,90 zł — drugi zaś — 0,80 zł za pojedyńczy egzemplarz.

Nr. H. O. III. 91/1.

Poz. 275. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w komunikacji sąsiedzkiej pomiędzy Czechosłowacją a Rumunją oraz pomiędzy temiż państwami, tranzytem przez Polskę, Austrję, Węgry i Jugosławję, obowiązująca od dnia 1 listopada 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 39, poz. 449).

Od dnia 1 lipca 1932 r. wprowadza się do taryfy powyższej następujące zmiany i uzupełnienia:

1) W tytule taryfy skreśla się w tekście czeskim wyrazy „a Jugoslovii" w tekście zaś rumuńskim wyrazy „și Jugoslavia", równocześnie skreśla się w taryfie wszystkie postanowienia, dotyczące kolei jugosłowiańskich, oraz tabele opłat za linje tychże kolei, zamieszczone na stronach 32 i 33, ze względu na wystąpienie kolei jugosłowiańskich z powyższej komunikacji.

2) Na stronie: 5 taryfy, w dziale B, art. 7 paragr. 2 zmienia się podaną tam najniższą ilość uczestników, wzgl. najniższą ilość biletów z „25" na „15".

3) Na stronach: 7—8 i 13—33 skreśla się zamieszczoną u dołu każdej strony uwagę, oznaczoną trójkątem „△".

4) Na stronie 20 w tabeli opłat IV za tranzytowy odcinek polskich kolei państwowych zamieszcza się: nad wyszczególnionemi tam opłatami za przewóz osób i bagażu napis: „1) opłaty normalne" pod temiż zaś opłatami — nowe zniżone opłaty za przewóz osób i bagażu, obowiązujące wyłącznie w następujących relacjach:

„2) opłaty zniżone:**) dla komunikacji pomiędzy stacjami czeskosłowackiemi:									
Cheb									
Karlovy Vary h. n.									
Marianské Lázně									
Plzeň									
Praha Wils. n. / Mas. n.									
a stacjami rumuńskiemi:									
București via Kraków—Lwów	703	322.50	237.20	161.50	14.10	17.60	225.70	166.10	113,00
Constanța Port „ „	703	359.10	264.40	176.30	14.10	17.60	251.30	185,00	123.40
Ploești, Buzau „ „	703	323.50	234,00	161.70	14.10	17.60	226.70	163.80	113.20

**) We wszystkich innych komunikacjach pomiędzy stacjami czeskosłowackiemi a stacjami rumuńskiemi obowiązują opłaty normalne, wyszczególnione pod 1)".

Nr. H. O. III. 83/15.

Poz. 276. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami a Węgrami, obowiązująca od dnia 14 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 16, poz. 153).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1932 r. wchodzi w życie na polskich kolejach państwowych dodatek III do zeszytu II (przesyłki ekspresowe) wyżej wymienionej taryfy, wprowadzający zmianę stawek na linjach kolei węgierskich.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenie gr. 65 za pojedyńczy egzemplarz.

Nr. H. O. III.—87/23.

Poz. 277. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. Taryfa towarowa, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 26, poz. 330).

Z ważnością od dnia 1 lipca 1932 r. wprowadza się w wymienionej taryfie zmiany następujące:

Strona 63 i 66 Taryfa Nr. 102.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się stacje następujące:

Dobrá Niva	A, B1, C1, E, G1, H, I, L	1145
	B2, C2, D, F, G2, M	1184
Pliešovce—Sása	A, B1, C1, E, G1, H, I, L	1158
	B2, C2, D, F, G2, M	1192

Strona 66.

Przy stacji Perečin skreśla się wszystkie opłaty i zamieszcza następujące:

Perečin..................	A, B1, C1, E, G1, H, I, L	1111
	B2, C2, D, F, G2, M	1135

Strona 122 i 124.

W tablicy A zamieszcza się następujące stacje:

Dobrá Niva.............	Brt	Tš	205	665
Pliešovce — Sása.........	Brt	Tš	212	665

Strona 41 i 42 dodatku I.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się następujące stacje:

Dobrá Niva.............	1108
Pliešovce — Sása.........	1117

Nr. H. Tz. III—71/41.

Poz. 278. Górnośląska komunikacja sąsiedzka. Taryfa kolejowa na przewóz towarów i zwierząt, zeszyt 1, obowiązujący od dnia 1 sierpnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 26, poz. 246).

Z dniem 1 lipca 1932 r. w zeszycie 1 do taryfy powyższej wprowadza się następujące uzupełnienia:

na stronie 23:

w rozdziale B2, ustęp siódmy, po liczbie (7) i

na stronie 25:

po słowach „Do ust. (7). Spis" w nagłówku dodaje się odnośnik „*" z następującą uwagą u dołu obu stron: „*) Powyższe postanowienia nie obowiązują do dnia 31 grudnia 1932 r.".

na stronie 185:

W rozdziale B2 — A — ustęp 5 uzupełnia się następująco:

„Patrz jednak uwagę do ustępu (7) w Rozdziale B2 strona 23 niniejszej taryfy".

na stronie 187:

w ustępie „Warunki stosowania" taryfy wyjątkowej 1 — na przewóz materjałów opałowych — w punkcie 1 a) po słowach „najmniej za 10 t" dodaje się odnośnik „*" z następującą uwagą u dołu strony:

„Najdalej do dnia 31 grudnia 1932 r. przewoźne za węgiel i brykiety (z wyjątkiem koksu) przy użyciu wagonów o ładowności od 15 t do 20 t włącznie oblicza się za wagę rzeczywistą przesyłki, najmniej jednak za 15 t";

na stronie 189:

Spis niemiecko-górnośląskich miejsc wydobywania i ich stacyj macierzystych uzupełnia się następująco:

Nr. bież.	Nazwa kopalni wzgl. koksowni	stacja macierzysta
6a	Concordiagrube West	Gleiwitz
24a	Odertal — Kokerei	Leschnitz

Nr. H. Tz. IV 102/15.

Poz. 279. Niemiecko-Polsko-Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Z. S. R. R. przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, część II, zeszyt A, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 18, poz. 207).

Z dniem 1 lipca 1932 r. w Zeszycie A, części II powyższej taryfy, w pozycji 10 „Azbest surowy w kawałkach" przy klasyfikacji na kolejach polskich, podanej w rubryce 7 „14a, 14b i 14c" zamieszcza się odnośnik „3)" a u dołu strony 24-ej zamieszcza się uwagę „3)" o treści następującej:

„3) Do dnia 31 grudnia 1932 r. włącznie przy przewozie od wszystkich punktów granicznych polsko-sowieckich do wszystkich punktów granicznych polsko-niemieckich z wyjątkiem Grajewa i Raczek stosuje się opłaty klasy 16a, 16b i 16c".

Nr. H. Tz. VI. 195/63.

Poz. 280. Polsko-Adrjatycki Związek Kolejowy. Międzynarodowa Taryfa związkowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska a Trieste, Fiume, Pola i Rovigno d'Istria, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 15, poz. 133).

Z dniem 1 lipca 1932 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany:

na str. 6, we „Wstępie", zmienia się oznaczenie zarządu kolejowego „Król. Węgierskie Koleje Państwowe i zarządzane przez nie Koleje Lokalne" na: „Król. Węgierskie Koleje Państwowe" oraz skreśla się całkowicie: „Towarzystwo Kolei żelaznej Dunaj—Sawa—Adrjatyk, (dawniej Towarzystwo Kolei Południowej) linje węgierskie";

na str. 106 do 109 w „Wykazie odległości", przy niżej wyszczególnionych stacjach dotychczasowe odległości zastępuje się nowemi w sposób następujący:

	Trieste	Fiume		Trieste	Fiume
Andrychów	1018	960	Kałusz	1330	1301
Biała koło Bielska	986	928	Kęty	1005	947
Biała nad Horyniem	1704	1568	Klewań	1494	1465
Bielsko	984	926	Kołomyja	1431	1402
Bolechów	1284	1255	Kopyczyńce	1486	1457
Borki Wielkie	1419	1390	Kozowa	1387	1358
Borszczów	1538	1509	Krasne	1315	1286
Bortniki	1306	1277	Krosno	1144	1115
Borynicze	1312	1283	Krzemieniec	1444	1415
Borysław-Tustanowice	1243	1214	Limanowa	1127	1045
Bóbrka-Chlebowice	1301	1272	Lesko-Łukawica	1103	1074
Brody	1358	1329	Lwów	1265	1236
Brzeżany	1374	1345	Lwów-Kleparów	1267	1238
Buczacz	1462	1433	Lwów-Łyczaków	1281	1252
Bukaczowce	1324	1295	Lwów-Podzamcze	1271	1242
Bursztyn-Demianow	1336	1307	Łodygowice	994	912
Chabówka	1069	987	Łupków	1047	1018
Chodorów	1299	1270	Maksymówka	1436	1407
Chorostków	1471	1442	Mikołajów Drohowyże	1289	1260
Cieszyn	944	886	Mikuliczyn	1451	1422
Czortków	1502	1473	Mikulińcze Strusów	1437	1408
Delatyn	1432	1403	Mizocz	1448	1419
Denysów-Kupczyńce	1403	1374	Monasterzyska	1439	1410
Dereniówka	1458	1429	Mościska	1219	1190
Dobra koło Limanowy	1107	1025	Muszyna	1004	975
Dobromil	1166	1137	Nadwórna	1413	1384
Dolina	1298	1269	Nowy Sącz	1055	1026
Drohobycz	1231	1102	Nowy Targ	1097	1015
Dubno	1418	1389	Olszanica	1115	1086
Dubowce	1355	1326	Ottynia	1399	1370
Gody Turka	1424	1395	Ożydów	1332	1303
Goleszów	954	896	Pałachicze	1397	1368
Gorlice	1224	1094	Podhajce	1390	1361
Grzymałów	1455	1426	Podwołoczyska	1457	1426
Gwoździec	1460	1431	Pomonięta-Psary	1311	1282
Hadynkowce	1495	1466	Potutory	1365	1336
Halicz	1347	1318	Przemyśl	1192	1163
Horodenka	1497	1458	Przemyśl Bakoczyńce	1191	1162
Husiatyn	1510	1481	Przemyślany	1333	1304
Iwanie Puste	1569	1540	Pyszkowce	1471	1442
Iwonicz	1136	1107	Radymno	1283	1185
Jasienica Zamkowa	1231	1202	Radziwiłłów koło Brodów	1368	1339
Jasło	1245	1116	Rohatyn	1328	1299
Jaworów	1322	1293	Rożniatów-Krechowice	1315	1286
Jaworze-Jasienica	973	915	Rokitno Wołyńskie	1711	1575
Jedlicze	1261	1123	Równe	1471	1442
Jezierzany-Barysz	1353	1424	Rudki	1214	1185
Jezierzany-Pilatkowce	1520	1491	Rymanów	1130	1101

	Trieste	Fiume		Trieste	Fiume
Sambor	1187	1158	Wadowice	1031	973
Sanok	1102	1073	Węgierska Górka	976	894
Skała	1547	1518	Werba	1400	1371
Skałat	1445	1416	Wierczany	1264	1235
Skoczów	.961	903	Winniki	1289	1260
Skole	1296	1267	Worochta	1467	1438
Stanisławów	1376	1347	Wygoda	1307	1278
Stary Sącz	1048	1019	Zabłotów	1451	1422
Stryj	1258	1229	Zadwórze	1302	1273
Synowódzko Wyżne	1287	1258	Zagórzany	1219	1089
Śniatyn Załucze	1467	1438	Zaleszczyki	1553	1524
Tarnopol	1405	1376	Zbaraż	1434	1405
Tłumacz	1405	1376	Zdołbunów	1459	1430
Tłuste	1520	1491	Złoczów	1341	1312
Trembowla	1447	1418	Zwardoń	947	865
Ustroń	960	902	Żółkiew	1299	1270
Ustrzyki	1131	1102	Żywiec	987	905

na str. 110 drogę przewozu, wymienioną pod numerem 5-tym, zastępuje się nową w sposób następujący:

„Łupków—Vydraň — Slovenské Nové Mesto — Sátoraljaújhely — Budapest — Kelenföld — Dinnyés — Murakeresztúr — Kotoriba — Rakek — Postumia".

Nr. H. Tz. II.—21/45.

Poz. 281. Rumuńsko-Polsko-Amerykańska bezpośrednia komunikacja towarowa.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1932 r. wchodzi w życie „Taryfa towarowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami rumuńskich kolei żelaznych a portami Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej przez polski port Gdynia".

Taryfa ta składa się z trzech części:

Część I — zawierająca regulamin przewozu,

Część II — zawierająca: 1) przepisy przewozowe, 2) tabele opłat dodatkowych przy przewozie sztuk o pojemności powyżej norm ustalonych w taryfie, oraz sztuk o większej wadze, 3) przykłady obliczania przewozowych opłat, 4) spis stacyj kolei rumuńskich i wykaz odległości kilometrycznych do lub od stacji Grigore Ghica Voda Granica Państwa.

Część III — zawierająca: 1) spis towarów włączonych do poszczególnych taryf dla kierunku z Rumunji do Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej oraz poszczególne taryfy artykułowe, 2) spis towarów włączonych do poszczególnych taryf dla kierunku ze Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej do Rumunji oraz poszczególne taryfy artykułowe.

Taryfy artykułowe zawierają stawki opłat przewozowych, wyrażone w centach St. Zj. Am. P. za 100 kg, dla przesyłek drobnicowych i wagonowych za całą odległość przewozu pomiędzy poszczególnemi stacjami kolei rumuńskich a portami Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej.

Taryfa ta, stanowiąca załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia:

w Polsce — w Administracji tegoż Dziennika (Warszawa, Nowy Świat 14), w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych w Gdańsku i Stanisławowie oraz w Ajencjach American Scantic Line (Warszawa, Al. Jerozolimskie Nr. 33 i w Gdyni) po cenie zł 23.50;

w Rumunji — w „Biroul Oficial de Voiaj C. F. R." Bucureşti (Calea Victoriei Nr. 49) po cenie 450 lei;

w Ameryce — we wszystkich Ajencjach American Scantic Line w Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej po cenie 2.50 dol.

Nr. H. Tz. V.—122.

Poz. 282. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część I, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 16, poz. 157).

Z ważnością od dnia 1 lipca 1932 r. wprowadza się w wymienionej taryfie zmiany następujące:

Strona 3 (strona 7 Dodatku II).

W przedostatnim wierszu po słowach: „soli potasowych i gipsu" kropkę zmienia się na przecinek i zamieszcza się nowy ustęp:

„zeszytu 6,
na przewóz świeżego mięsa oraz żywych i bitych zwierząt".

Strona 17 (str. 11 dodatku II).

W rozdziale BI skreśla się w punkcie 7 wiersz czwarty („k3 mają zastosowanie........ przesyłki drobnicowe"), a w jego miejsce zamieszcza się nowy o brzmieniu następującem:

„k3 mają zastosowanie przy opłacaniu przewoźnego za wagę od 1010 kg do 2000 kg;

k4 mają zastosowanie przy opłacaniu przewoźnego za wagę od 2010 do 5000 kg (przesyłki drobnicowe)".

Strona 19.

W rozdziale BII zamieszcza się następujące nowe ustępy 4a i 4b:

„4a. Za towary, za które przewoźne oblicza się za ładowność użytego wagonu, a załadowane bez opakowania do wagonu o ładowności większej niż 15.000 kg, oblicza się przewoźne za odcinek B za wagę rzeczywistą przesyłki, najmniej za 10.000 kg według stawek z oznaczeniem „10 t" dopóty — dopóki obliczenie najmniej za ładowność podstawionego wagonu według stawek z oznaczeniem „15 t" nie da opłaty tańszej.

4b. Za towary, za które się nie oblicza przewoźnego za ładowność użytego wagonu, albo za towary, za które się przewoźne oblicza tylko za ładowność wagonu, lecz towar ten jest nadany opakowany, stosuje się przy obliczaniu przewoźnego za odcinek B następujące postanowienia:

a) jeżeli towary zostały załadowane do wagonu o ładowności powyżej 15.000 kg, jednak nie większej niż 20.000 kg podstawionego przez kolej na żądanie nadawcy, wyrażone w liście przewozowym lub w zamówieniu pisemnem, przewoźne oblicza się za wagę rzeczywistą przesyłki najmniej za 10.000 kg według stawek z oznaczeniem „10 t" dopóty — dopóki obliczenie najmniej za ładowność podstawionego wagonu według stawek z oznaczeniem „15 t" nie da opłaty tańszej.

b) jeżeli zaś towary te zostały załadowane do wagonu o ładowności powyżej 20.000 kg, jednak nie większej niż 30.000 kg podstawionego przez kolej na żądanie nadawcy, wyrażone w liście przewozowym lub w zamówieniu pisemnem, przewoźne oblicza się za wagę rzeczywistą przesyłki, najmniej jednak za 15.000 kg według stawek z oznaczeniem „10 t" dopóty, dopóki obliczenie najmniej za 25.000 kg według stawek z oznaczeniem „15 t" nie da opłaty tańszej.

Gdyby w obu powyższych wypadkach wymienionych pod a) i b) kolej podstawiła wagon o większej ładowności niż tego żądał nadawca, przewoźne oblicza się tak, jakby kolej podstawiła wagon o żądanej ładowności. Zastępcze podstawienie wagonu o większej ładowności, niż żąda nadawca, powinno być stwierdzone przez kolej w liście przewozowym.

Nr. H. Tz. III. 63/13.

Poz. 283. Polskogórnośląsko-niemiecka komunikacja związkowa. Taryfa kolejowa na przewóz towarów w komunikacji związkowej zeszyt 1, obowiązująca od dnia 1 października 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 10, poz. 68).

Z dniem 1 lipca 1932 r. w zeszycie 1 do taryfy powyższej wprowadza się następujące uzupełnienia:

na stronie 15 taryfy (Dodatek 1, strona 3). W rozdziale A — Postanowienia ogólne—przy ustępie 9 punkt (6) dodaje się odnośnik „+)" z następującą uwagą u dołu strony:

„+) Powyższe postanowienie nie obowiązuje do 31 grudnia 1932 r."

na stronie 43 taryfy (Dodatek 1, strona 6). W ustępie „Warunki stosowania" taryfy wyjątkowej 1 — punkt 1a — po słowach „najmniej za 10 t" dodaje się odnośnik „+)" z następującą uwagą u dołu strony:

„Najdalej do dnia 31 grudnia 1932 r. przewoźne za węgiel i brykiety (z wyjątkiem koksu) przy użyciu wagonów o ładowności od 15 t do 20 t włącznie oblicza się za wagę rzeczywistą przesyłek, najmniej jednak za 15 t".

na stronie 53 taryfy. W ustępie „Warunki stosowania" taryfy wyjątkowej 2— punkt 1 — po słowach „najmniej za 10 t" dodaje się odnośnik „+)" z następującą uwagą u dołu strony:

„+) Najdalej do dnia 31 grudnia 1932 r. przewoźne za przesyłki w wagonach o ładowności od 15 t do 20 t włącznie oblicza się za rzeczywistą wagę przesyłki, najmniej jednak za 15 t".

Nr. H. Tz. IV. 104/10.

Minister Komunikacji: *Kühn*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH

(Obowiązuje od dnia 1 kwietnia 1932 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):		Symbol waluty
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn.	8,95 zł.	Za 100 złotych	11,25 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich	35,50 zł.	" " "	57,40 franków szwajcarskich	2
2	" " franków szwajcarskich	175,00 zł.	" " "	57,00 guldenów gdańskich	3
11	" " franków złotych	172,00 zł.	" " "	379,00 koron czeskich	4
3	" " guldenów gdańskich	175,00 zł.	" " "	1875,00 lei rumuńskich	5
4	" " koron czeskich	26,70 zł.	" " "	215,00 lirów włoskich	6
12	" " koron norweskich	182,00 zł.	" " "	47,00 marek niemieckich	7
5	" " lei rumuńskich	5,40 zł.	" " "	80,00 szylingów austrjackich	9
6	" " lirów włoskich	47,00 zł.			
7	" " marek niemieckich	213,00 zł.			
8	" " pengö węgierskich	156,35 zł.			
9	" " szylingów austrjackich	126,25 zł.			

Nr. F. D. V. 53/2.

Dział nieurzędowy.

KOMUNIKAT

w sprawie ulg taryfowych dla tranzytowego przewozu towarów przez Czechosłowację z Polski i do Polski, ogłoszonych w dziale nieurzędowym Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 44.

Ministerstwo Komunikacji podaje do wiadomości, że Zarząd czeskosłowackich Kolei Państwowych uzupełnia z ważnością od dnia 1 lipca 1932 r. powyższe ulgi przez przyznanie zniżki na przewóz rudy przy stosowaniu opłat taryfy wyjątkowej Nr. 20.

Tabelę zniżek, podaną na końcu wyżej wymienionego ogłoszenia uzupełnia się w następujący sposób:

Przy obliczaniu przewoźnego według taryfy wyjątkowej
20 halerzy za 100 kg
64

Odnośne ogłoszenie podaje „Vestnik pro železnice a plavbu" Nr. 47 z dnia 11 czerwca 1932 r. poz. 418.

Nr. H. Tz. III. 61/11.

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 60248